جهاز اللاسلكي Shure SLX

لاسلكي ذكي ومخصص للخدمة الشاقة

تهانينا! مرحبا بكم في منتج لاسلكي Shure SLX. فالآن جهازك متين وموثوق به وسهل التركيب والتشغيل، وهو ينتج وضوحا صوتيا رائعا. وسواء كنت مغنيا أو عازفا للجيتار أو مؤسساتيا فسيوضح لك جهازك اللاسلكي SLX كيف يكون اللاسلكي سهلا وكيف يبدو اللاسلكي الجيد.

وسيخبرك دليل المستخدم ودليل التركيب السريع المرفقين مع جهازك عن كل ما تحتاجه لمعرفته في سبيل تشغيل جهازك بطريقة صحيحة.

مرحبا بكم إلى عالم اللاسلكي أس ال اكس SLX: الذكي والمخصص للخدمة الشاقة.

اختيار نطاق التردد

تقوم معظم الدول عن قرب بتنظيم ذبذبات الراديو المستخدمة في إرسال المعلومات اللاسلكية. وتنص هذه اللوائح على أي الأجهزة التي يمكن أن تستخدم أية ذبذبات وتقدم المساعدة في تحديد مقدار تداخل ذبذبات الراديو في جميع الاتصالات اللاسلكية.

ومن أجل أن تكون أجهزة **أس ال اكس** مرنة بصورة كافية من حيث التشغيل على مستوى العالم، فإنها تتوافر بموديلات متعددة الذبذبات. ويصل كل مدى تردد مخصص أو **نطاق** إلى ٢٤ ميجا هرتز من طيف البث اللاسلكي. والنطاقات المتوفرة هي على المدى التالي:

H5: ٥١٨ – ٥٤٢ ميجا هرتز	R5: ٨٠٠ – ٨٢٠ ميجا هرتز
J3: ٥٧٢ – ٥٩٦ ميجا هرتز	S6: ٨٣٨ – ٨٦٥ ميجا هرتز
L4: ٦٣٨ – ٦٦٢ ميجا هرتز	JB: ٨٠٦ – ٨١٠ ميجا هرتز
P4: ٧٠٢ – ٧٢٦ ميجا هرتز	Q4: ٧٤٠ – ٧٥٢ ميجا هرتز

من أجل تسهيل إجراءات تركيب الجهاز وحمايته من تداخل ذبذبات الراديو، يأتي كل جهاز **بمجموعات** و**قنوات** متعددة الترددات سابقة التعريف.

وعند استخدام جهاز SLX مفرد، ليست هناك ثمة ضرورة بصفة عامة إلى تغيير تردد التشغيل. وفي حالة التركيب مع نظم استقبال / إرسال متعددة، يتعين تشغيل كل جهاز على قناة منفصلة. ويقدم نظام المجموعة والقناة انتشار تردد أفضل عند استخدام النظم المتعددة.

داخل نطاق التردد المفرد يجوز استخدام ما يصل إلى ١٢ جهاز إرسال / استقبال مفرد في تركيب مفرد. وفي المناطق التي تتوافر فيها نطاقات تردد إضافية، من الممكن تشغيل ما يصل إلى ٢٠ جهاز في آن واحد. راجع بائع أجهزة Shure المحلي لديك لمعرفة المزيد من المعلومات المتعلقة بالنطاقات المتاحة في منطقتك.

ماذا تريد أن تفعل الآن؟

تعرف على جهاز الاستقبال SLX4 الخاص بك
خصائص الطاقة، الإقفال / الفتح، اللوحة الأمامية والخلفية: أنظر "ملامح جهاز الاستقبال SLX4" صفحة ٥ و "برمجة جهاز الاستقبال SLX4" صفحة ٩.

تعرف على جهاز الإرسال المحمول SLX2 الخاص بك
خصائص الطاقة، الإسكات، تضخيم الصوت، الإقفال / الفتح، والخصائص الأخرى: أنظر "جهاز الإرسال SLX2" صفحة ٦ و"برمجة جهاز الإرسال SLX1 و SLX2" صفحة ١٠.

تعرف على جهاز الإرسال SLX1 Bodypack الخاص بك
خصائص الطاقة، الإسكات، تضخيم الصوت، الإقفال / الفتح، والخصائص الأخرى: أنظر "جهاز الإرسال SLX1 Bodypack " صفحة ٧ و"برمجة جهاز الإرسال SLX1 و SLX2" صفحة ١٠.

برمجة جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال SLX الخاص بك
خصائص اختيار التردد، وخصائص العرض البلوري السائلي LCD، باستخدام زر الاختيار والقائمة: أنظر "برمجة جهاز الاستقبال SLX4" صفحة ٩.

تعلم كيفية استخدام النظم المتعددة في التركيب المفرد:
أنظر "تركيب الجهاز المتعدد" صفحة ٨.

كشف أعطال جهاز SLX وإصلاحها:
أنظر "اكشف الأعطال وإصلاحها" صفحة ١٢.

جدول المحتويات

مكونات الجهاز ٤

خصائص جهاز الاستقبال SLX4 ..... ٥

جهاز الإرسال المحمول SLX2 ..... ٦

جهاز الإرسال SLX1 Bodypack ٧

تركيب الجهاز المفرد ٨

تركيب الجهاز المتعدد ٨

برمجة SLX ٩

برمجة جهاز الاستقبال SLX4 ..... ٩

برمجة جهاز الإرسال SLX1 و SLX2 ..... ١٠

لائحة الترددات الرئيسية ١٠

تركيب حامل أجهزة الاستقبال SLX ١١

ضبط صوت جهاز الاستقبال ١٢

أفكار هامة لتحسين أداء الجهاز ١٢

كشف الأعطال وإصلاحها ١٢

المواصفات ١٣

قطع الغيار والملحقات ١٤

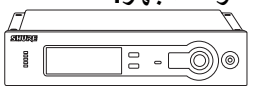
مواصفات الميكروفون ١٥-١٧

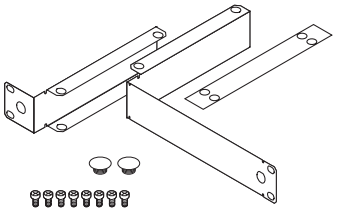
معدلات مدى التردد ١٨-٢٠

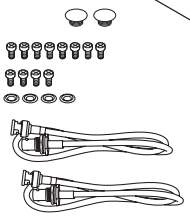
بيانات تنظيمية ٢١

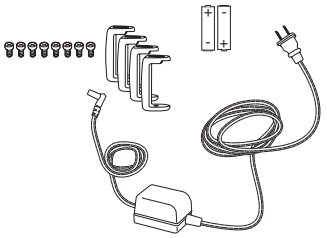
براءة اختراع رقم ٦٥٩٧٣٠١٥٧٩٤١٢٥ و ٥٦٩٢٠٥٧

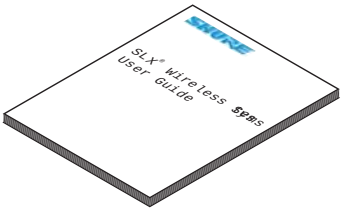
مكونات الجهاز:











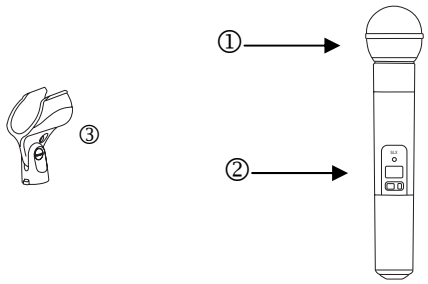
يشتمل جميع الأجهزة على:

- جهاز الاستقبال SLX4
- قطع تركيب الحامل
  - *أذن حامل قصير.*
  - *أذن حامل طويل.*
  - *قضيب توصيل للتركيب على جهاز استقبال مماثل.*
  - *كابلات توصيل وموصلات لهوائيات التركيب الأمامية.*
  - عدد ٨ *مسمار قلاووظ حامل ذو أذن.*
  - عدد ٤ *مسمار قلاووظ تركيب حامل مع جلب.*
  - عدد ٢ *قابس ثقوب هوائي.*
- مصدات واقية مع عدد ٨ مسمار قلاووظ.
- عدد ٢ بطارية مقاس AA (عدد ٤ في أجهزة كومبو).
- مصدر طاقة كهربائية.
- دليل المستخدم.

يشتمل جهاز المغني على:

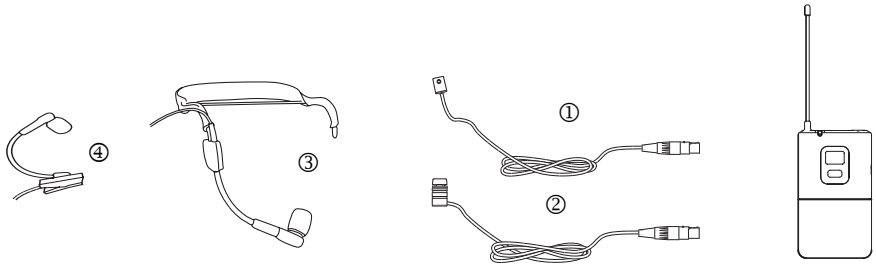
رأس ميكروفون ① (اختيار ® SM58، SM86، ®Beta 58A، Beta 87A، Beta 87C).

- جهاز إرسال محمول SLX2 ②
- مشبك ميكروفون ③.



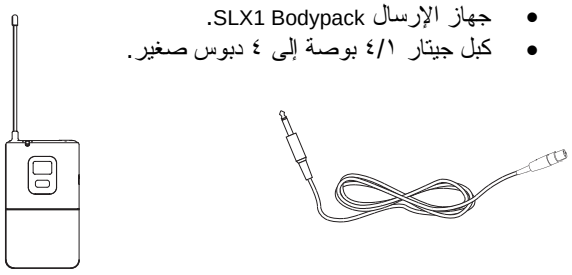
تشتمل أجهزة الميكروفون اللاقالية وأجهزة الرأس وأجهزة القياس على:

- جهاز الإرسال SLX1 Bodypack.
- ميكروفون (اختيار ① WL93، WL184 أو ② WL185 أو ③ WH30، أو ④ Beta 98H/C)



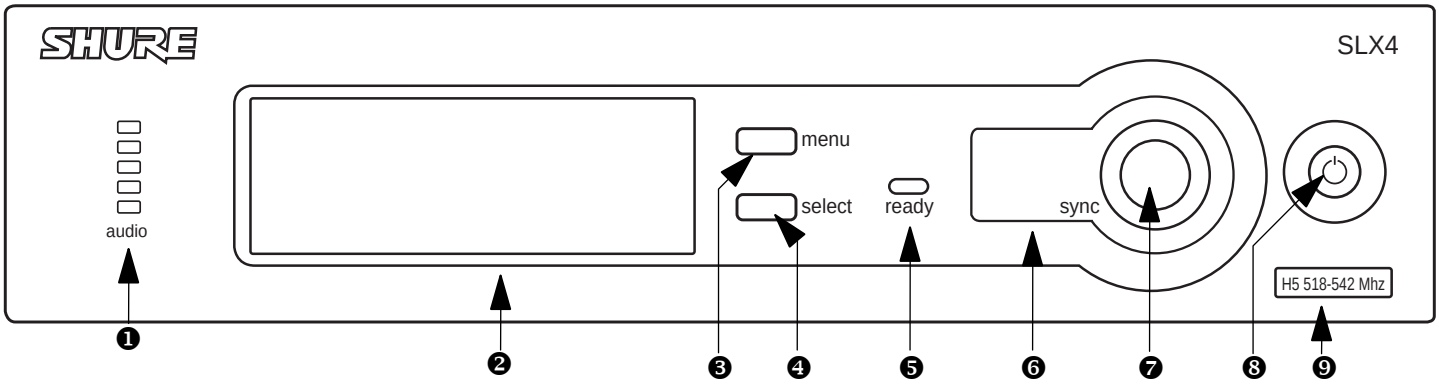
يشتمل جهاز الجيتار على:

- جهاز الإرسال SLX1 Bodypack.
- كبل جيتار ٤/١ بوصة إلى ٤ دبوس صغير.



خصائص جهاز الاستقبال SLX4

اللوحة الأمامية



❶ مؤشر الصوت
يبين قوة إشارة الصوت الواردة.

❷ لوحة الجهاز البلوري السائلي
أنظر "برمجة جهاز SLX" صفحة ٩.

❸ مفتاح القائمة
اضغط للتحرك خلال خيارات القائمة.
أنظر "برمجة جهاز SLX" صفحة ٩.

❹ مفتاح الاختيار
اضغط لاختيار خيار القائمة المعروضة حاليا. أنظر "برمجة جهاز SLX" صفحة ٩.

❺ مؤشر الاستعداد المتزامن
يضيء عندما تكون ترددات جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال متزامنة. أنظر ""برمجة جهاز SLX" صفحة ٩.

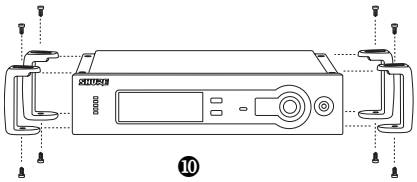
❻ مدخل الأشعة تحت الحمراء يبث إشارة الأشعة تحت الحمراء إلى جهاز الإرسال لتزامن الترددات

❼ زر التزامن.
اضغط عليه لبدء توصيل الأشعة تحت الحمراء بين جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال. أنظر "برمجة جهاز SLX" صفحة ٩.

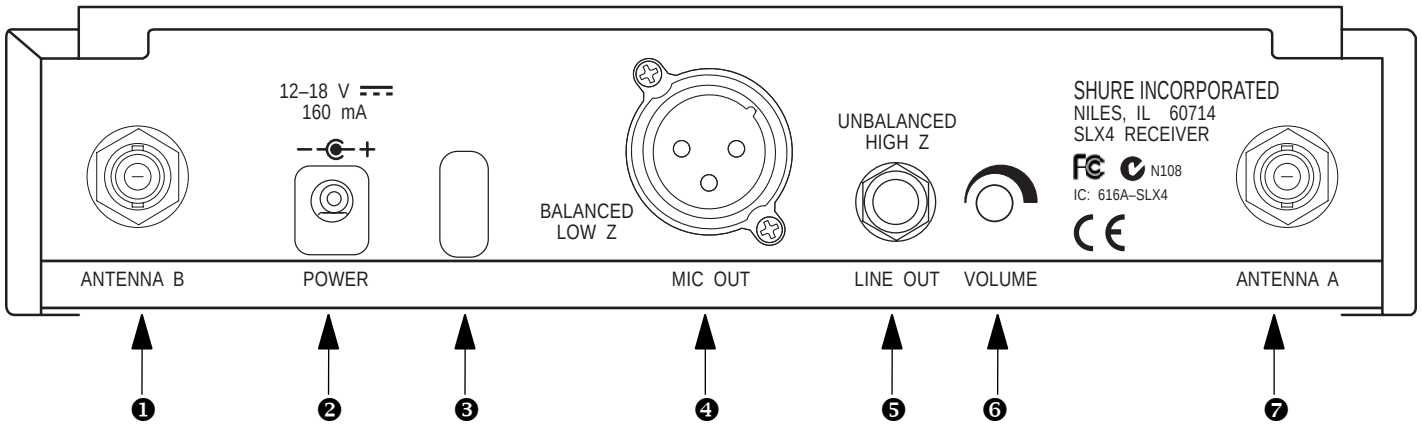
❽ مفتاح الفتح / الإغلاق
اضغط عليه للفتح، وأمسك عليه للإغلاق.

❾ نطاق الترددات
يبين اسم ومدى نطاق ترددات جهاز الاستقبال.

❿ إضافة مصدات واقية
يوصى بذلك إذا لم يكن جهاز الاستقبال مركبا على حامل. استخدم المسامير القلاووظ المرفقة مع الجهاز. وفيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتركيب على الحامل، أنظر "تركيب جهاز الاستقبال SLX على حامل" صفحة ١١.



اللوحة الخلفية



❶ وصلة هوائي B.

❷ وصلة مهايئة تيار متردد.

❸ كبل وصلة مهايئة منفصل.
اتبع الخطوات المبينة لتأمين الكبل مع جسم جهاز الاستقبال.

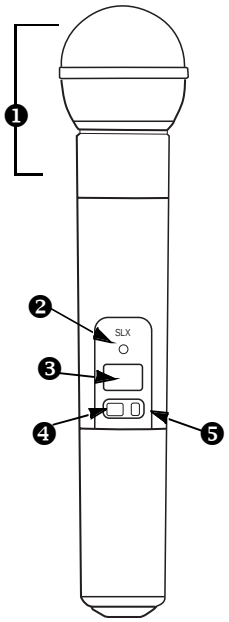
❹ وصله خرج XLR

❺ وصلة خرج ٤/١ بوصة.

❻ قرص ضبط الصوت.
يخفض مستوى خرج جهاز الاستقبال. أنظر "ضبط صوت جهاز الاستقبال" صفحة ١٢.

❼ وصلة هوائي A.

جهاز الإرسال المحمول SLX2



الملامح

❶ رأس ميكروفون قابل للتبادل (صور SM58).

❷ مؤشر الطاقة الكهربائية / الأشعة تحت الحمراء / الإسكات.
أخضر: جاهز
كهرمان: إسكات
يومض أحمر: جاري إرسال الأشعة تحت الحمراء
يتوهج أحمر: البطارية ضعيفة

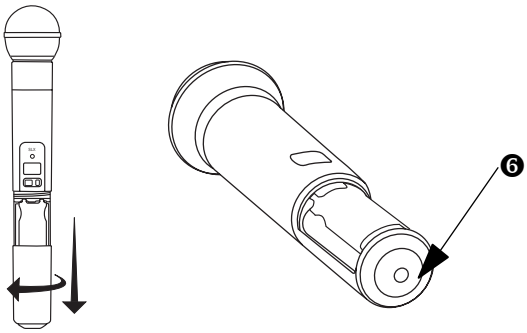
❸ شاشة الجهاز البلوري السائلي
أنظر "برمجة جهاز الإرسال SLX 1 و SLX2" صفحة ١٠.

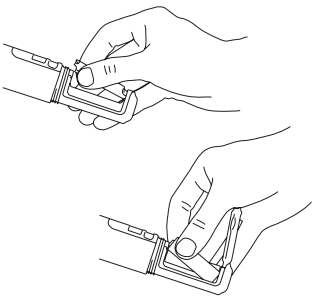
❹ مفتاح التشغيل – الإغلاق / الإسكات
اضغط وأمسك عليه للتشغيل أو الإغلاق، ثم أعتقه لإسكاته أو عدم إسكاته.

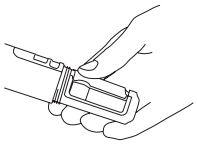
لتجنب الإسكات العارض للميكروفون أثناء التشغيل، أقفل اللوحة الأمامية أثناء استخدام الميكروفون. أنظر
"إقفال أو فتح ضوابط جهاز الإرسال" صفحة ١٠.

❺ مفتاح الاختيار.
أنظر "برمجة جهاز الإرسال SLX 1 و SLX2" صفحة ١٠.

❻ مدخل الأشعة تحت الحمراء
يستقبل حزمة الأشعة تحت الحمراء لتزامن الترددات. عند استخدام النظم المتعددة يجب تعريض مدخل الأشعة تحت الحمراء لجهاز إرسال واحد في وقت واحد.

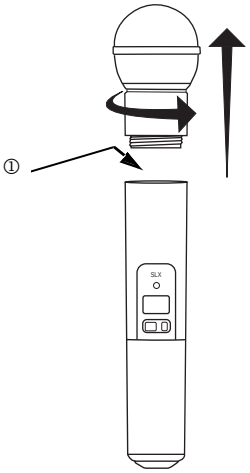






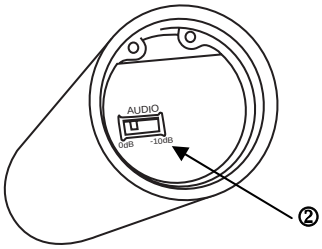
تغيير البطاريات

- العمر الافتراضي للبطارية القلوية يصل إلى ٨ ساعات تقريبا.
- عندما يتوهج ضوء جهاز الإرسال باللون الأحمر، يجب على الفور تغيير البطاريات كما هو مبين يسار الصفحة.

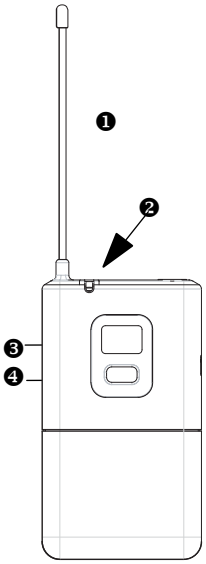


ضبط تضخيم الصوت

- وصل مفتاح ضبط تضخيم الصوت ① من خلال فك رأس الميكروفون.
- يتوافر عدد ② نظام لضوابط تضخيم الصوت بجهاز SLX2. اختار الضبط المناسب للصوت ووسط الأداء. استخدم طرف قلم جاف أو مفك صغير لتحريك المفتاح.
  - **(٠) ديسيبل**: للأداء الصوتي الهادئ إلى المعتاد.
  - **-١٠ ديسيبل**: للأداء الصوتي العالي.

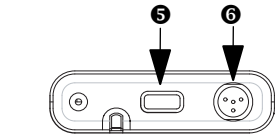


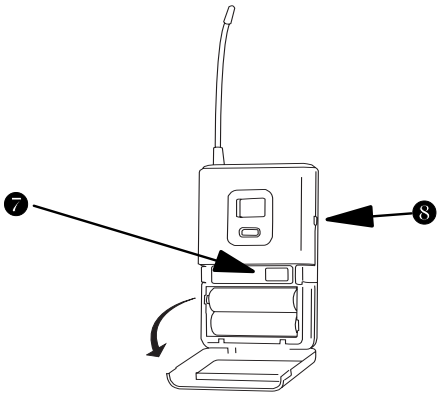
جهاز الإرسال SLX1 Bodypack

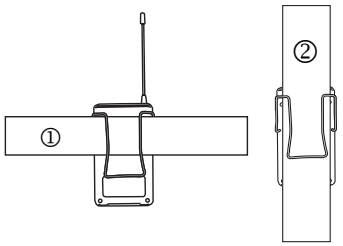


الملامح

❶ الهوائي.
❷ مؤشر الطاقة الكهربائية / الأشعة تحت الحمراء / الإسكات.
أخضر: جاهز
كهرمان: إسكات
يومض أحمر: جاري إرسال الأشعة تحت الحمراء
يتوهج أحمر: البطارية ضعيفة
❸ شاشة الجهاز البلوري السائلي
أنظر "برمجة جهاز الإرسال SLX 1 و SLX2" صفحة ١٠.
❹ مفتاح الاختيار.
أنظر " "برمجة جهاز الإرسال SLX 1 و SLX2" صفحة ١٠.
❺ مفتاح التشغيل – الإغلاق / الإسكات
اضغط وأمسك عليه للتشغيل أو الإغلاق، ثم أعتقه لإسكاته أو عدم إسكاته.
❻ وصلة دخل ميكروفون ٤ مسمار.
❼ مدخل الأشعة تحت الحمراء
يستقبل حزمة الأشعة تحت الحمراء لتزامن الترددات. عند استخدام النظم المتعددة يجب تعريض مدخل الأشعة تحت الحمراء لجهاز إرسال واحد في وقت واحد.
❽ مفتاح ضبط تضخيم الصوت (أنظر أدناه).

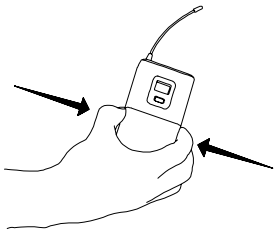






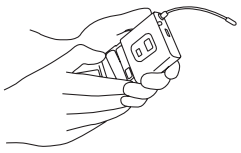
إعداد جهاز الإرسال Bodypack

- اشبك جهاز الإرسال بجرس ① أو زلق طوق الجيتار خلال مشبك جهاز الإرسال ② كما هو مبين بالشكل.
- حقيق نتائج أفضل، زلق جهاز الإرسال حتى يتم ضغط الحزام ① مقابل قاعدة المشبك.



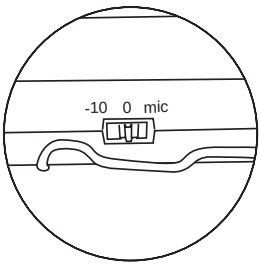
تغيير البطاريات

- العمر الافتراضي للبطارية القلوية يصل إلى ٨ ساعات تقريبا.
- عندما يتوهج ضوء جهاز الإرسال باللون الأحمر، يجب على الفور تغيير البطاريات كما هو مبين يسار الصفحة.



ضبط تضخيم الصوت

- تتوافر ثلاث نظم لضوابط تضخيم الصوت بجهاز SLX1. اختار الضبط المناسب لجهازك.
  - **مايك:** ميكروفون.
  - **(٠):** جيتارمع لاقطات صوتية سالبة.
  - **١٠-:** جيتار مع لاقطات صوتية موجبة.



تركيب جهاز مفرد

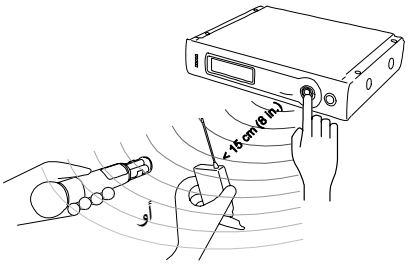
اتبع هذه الخطوات عند استخدام جهاز SLX مفرد:

١. اختيار تردد أوتوماتيكي ① menu ② select

يقوم بعمل مسح للقناة المتاحة ويضبط جهاز الاستقبال على تلك القناة.

٢. تركيب جهاز إرسال أوتوماتيكي sync

افتح علبة بطارية جهاز الإرسال لعرض مدخل الأشعة تحت الحمراء (أنظر صفحة ٦ و صفحة ٧).
مع مدخل الأشعة تحت الحمراء المعروض على جهاز الاستقبال اضغط زر متزامن sync.



تركيب أجهزة متعددة

اتبع الخطوات التالية عند استخدام أجهزة SLX متعددة في تركيب مفرد:

١. **افتح** جميع أجهزة الاستقبال **وأغلق** جميع أجهزة الإرسال.
٢. أضبط جميع أجهزة الاستقبال على نفس مجموعة التردد (أنظر "اختيار المجموعة" صفحة ٩).
٣. قم بعمل **اختيار التردد الأوتوماتيكي** من قسم تركيب الجهاز المفرد المذكور بعالية.
٤. افتح جهاز الإرسال الأول.
٥. قم بعمل **ضبط جهاز الإرسال الأوتوماتيكي** من قسم تركيب الجهاز المفرد المذكور بعالية.

كرر نفس الخطوات لكل جهاز.

تأكد من أن مدخل الأشعة تحت الحمراء لجهاز إرسال واحد فقط يكون معروضا عند تزامن الجهاز.

برمجة جهاز SLX

سينتهي أي خيار معروض على الشاشة بصفة عامة بعد خمس ثوان.

برمجة جهاز الاستقبال

اختيار المجموعة ① 2x menu ② select ③ sync

تسمح بالاختيار اليدوي لمجموعة تردد. والضغط على زر **select** يعمل على زيادة رقم المجموعة بمعدل واحد. وعند ظهور التردد الصحيح، إما أن تنتظر خمس ثواني للشاشة حتى تختفي، أو اضغط على زر **sync** . ولتحقيق أفضل النتائج عند تشغيل النظم المتعددة أضبط جميع الأنظمة على مجموعة واحدة، ثم اضبط كل نظام على قناة واحدة داخل تلك المجموعة.

ولمزيد من المعلومات عن مجموعات وقنوات التردد، أنظر "اختيار نطاق التردد" صفحة ٢.

الاختيار اليدوي للقناة ① 3x menu ② select ③ sync

يسمح بالاختيار اليدوي لقناة تردد. والضغط على زر **select** يعمل على زيادة رقم المجموعة بمعدل واحد. وعند ظهور التردد الصحيح، إما أن تنتظر خمس ثواني للشاشة حتى تختفي، أو اضغط على زر **sync**.

تردد العرض ① 4x menu ② select

يعرض التردد الحالي بالميجا هرتز لمدة تصل إلى ٥ ثواني تقريبا. أضغط وأمسك على لزيادة طول العرض.

إقفال وفتح ضوابط جهاز الاستقبال select + menu

أمسك لأسفل مفتاح **select** وأضغط على **Menu** لإقفال أو فتح جهاز الاستقبال. وعند الإقفال لا يمكن تغيير ضوابط جهاز الاستقبال الحالية.

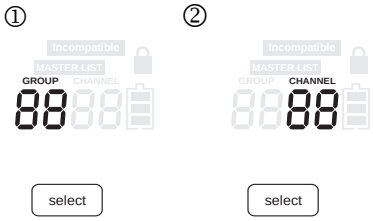
وضع الهوائي

يبين نشاط ذبذبات الراديو. ويكون هناك هوائيا واحدة فقط متفاعلا في وقت واحد.

وضع بطارية جهاز الإرسال

يبين شحن بطارية جهاز الإرسال الضعيفة.

برمجة جهاز الإرسال SLX1 و SLX2



اختار يدويا مجموعة و/أو قناة select 5

١. اضغط وأمسك على زر **select** لحين أن تتبادل كل من المجموعة و القناة.
٢. لتغيير ضبط المجموعة، أعتق زر **select** أثناء ظهور المجموعة ①. وأثناء وميض المجموعة، يعمل الضغط على زر **select** على زيادة ضبط المجموعة بمعدل واحد.
٣. لتغيير ضبط القناة، أعتق زر **select** أثناء ظهور القناة ②. وأثناء وميض القناة، يعمل الضغط على زر **select** على زيادة ضبط القناة بمعدل واحد.

إقفال أو فتح ضوابط جهاز الإرسال ⏻ + select

اضغط على زر **الإسكات / الطاقة الكهربائية** وزر **select** في آن واحد لإقفال أو فتح ضوابط جهاز الإرسال. وعند وضع الإقفال لا يمكن تغيير الضوابط الحالية يدويا. **علما بأن إقفال جهاز الإرسال لا يمنع تزامن الأشعة تحت الحمراء.**

وضع البطارية

يبين الشحنة المتبقية في بطاريات جهاز الإرسال.

مؤشر اللائحة الرئيسية

يبين أن تردد اللائحة الرئيسية مستخدم في الوقت الحالي. لا تظهر على الشاشة أية معلومات عن المجموعة أو القناة.
ملاحظة: لا يمكن استخدام جهاز الإرسال لتغيير ضوابط اللائحة الرئيسية.

تحذير التردد غير المتوافق

يوضح تحذير **incompatible** أن جهاز الاستقبال وجهاز الإرسال يرسلان على نطاقات ترددات مختلفة. اتصل ببائع أجهزة شور للحصول على المساعدة اللازمة.

لائحة الترددات الرئيسية

استخدام اللائحة الرئيسية ⏻ + menu

يجب الوصول إلى "اللائحة الرئيسية" للترددات فقط عن طريق المستخدمين ذوي الخبرة في المواقف التي تستدعي اختيار ترددا دقيقا. علما بأن "اللائحة الرئيسية" هي عبارة عن فهرس شامل لجميع الترددات المتاحة التي تزيد عن ٢٥ كيلو هرتز.
وللوصول إلى اللائحة الرئيسية، أمسك على زر **menu** أثناء فتح مصدر الطاقة الكهربائية لجهاز الاستقبال SLX.

اختيار الترددات في اللائحة الرئيسية ① menu ② select ③ select menu ④ sync

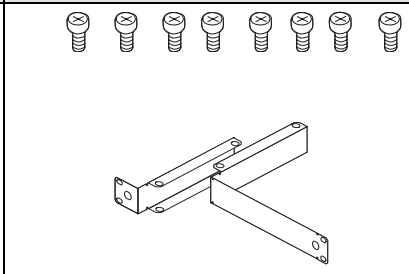
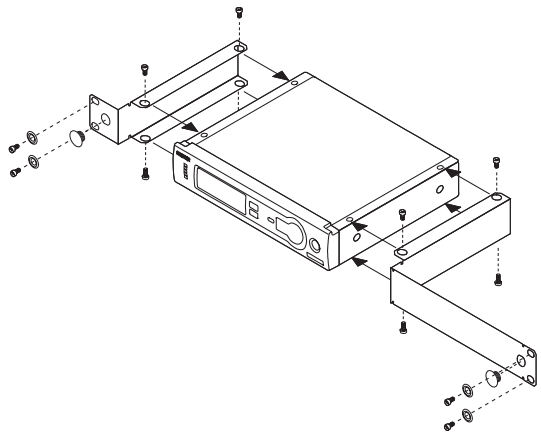
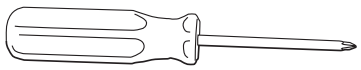
أثناء وميض زر اختيار التردد، يتحرك زر **select** لأسفل خلال جميع الترددات المتاحة؛ ويتحرك زر **menu** لأعلى. اضغط وأعتق الزر لتغيير التردد فيما يزيد عن ٢٥ كيلو هرتز، وأضغط وأمسك للتحرك بسرعة .
عند ظهور التردد الصحيح على الشاشة، إما أن تنتظر خمس ثواني لإطفاء الشاشة، أو اضغط على زر **sync**.

الخروج من اللائحة الرئيسية ① 2× menu ② select

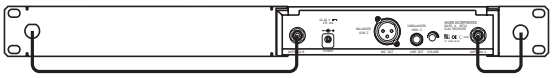
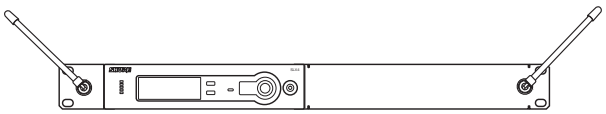
للخروج من اللائحة الرئيسية والعودة إلى عمليات النظام العادية، اضغط على زر **menu** ، ثم زر **select** .

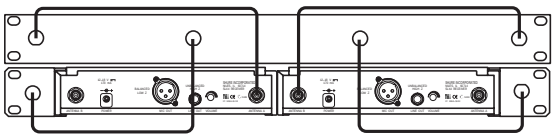
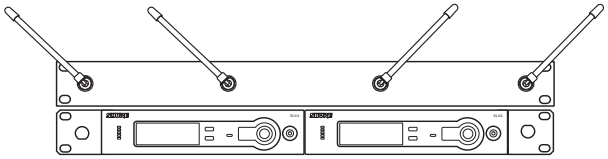
تركيب جهاز الاستقبال SLX على حامل

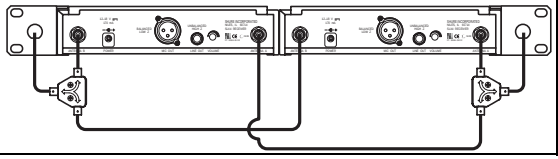
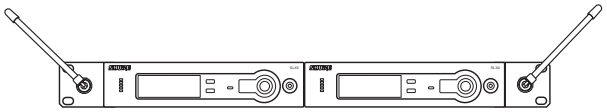
تسمح تجهيزات التركيب المرفقة بتركيب جهاز الاستقبال SLX في أي حامل أجهزة صوتية ١٩ بوصة قياسية.

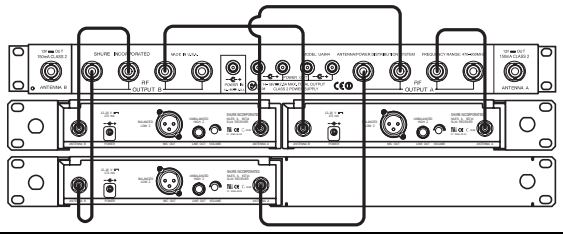
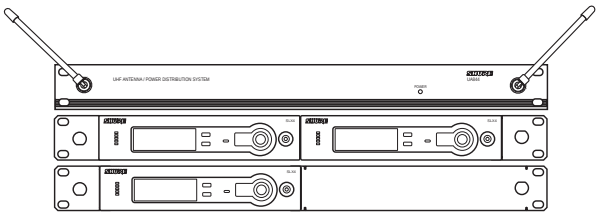
التجهيزات المرفقة	التجميع
	
العدد (غير مرفقة)	
	

تركيب جهاز الاستقبال على حامل

الملحقات المطلوبة	الأسلاك	جهاز استقبال واحد
• جميع الملحقات مرفقة.		

		عدد ٢ جهاز استقبال
• 1 x UA440		

	عدد ٢ جهاز استقبال مع طاقم موزع / موحد هوائي UA220	
• 1 x UA221		

		عدد ٣ أو ٤ جهاز استقبال
• 1 x UA844		

ضبط صوت جهاز الاستقبال

بصفة عامة يجب ترك قرص التحكم في الصوت في وضع اتجاه عقارب الساعة، علما بأن تغيير اتجاه القرص عكس عقارب الساعة يعمل على خفض مستوى خرج جهاز الاستقبال.

إذا كانت هناك ثمة ضرورة لإجراء تعديلات، استخدم مفك صغير لتحريك القرص.

أفكار هامة لتحسين أداء الجهاز

- حافظ على خط الرؤية بين جهاز الإرسال والهوائي.
- تجنب وضع جهاز الاستقبال بالقرب من أسطح معدنية أو أي جهاز رقمي (جهاز تشغيل أقراص مدمجة، حواسب آلية... الخ).
- افحص سلامة كبل وصلة التيار المتردد بجهاز الاستقبال باستخدام عروة ربط الكبل.
- عند تركيب جهاز الاستقبال على حامل، ركب الهوائيات الأمامية كما هو مبين في صفحة ٨.

كشف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	وضع المؤشر	الحل
لا يوجد صوت أو هناك صوتا خافتا.	مؤشر كهرباء جهاز الإرسال لا يضيء.	• افتح جهاز الإرسال (أنظر صفحة ٦ و صفحة ٧). • تأكد من أن مؤشر +/- على البطارية يتماثل مع طرفيات جهاز الإرسال. • أدخل بطارية جديدة.
	مؤشر كهرباء جهاز الاستقبال لا يضيء.	• تأكد من أن وصلة التيار المتناوب المهايئة موضوعة بأمان مع مقبس التيار الكهربائي وفي وصلة دخل التيار المستمر على لوحة جهاز الاستقبال القريبة. • تأكد من عمل مقبس التيار المتناوب وأنه يقوم بتوفير الفلطية المناسبة.
	تظهر شاشة جهاز الاستقبال نشاط الهوائي.	• اضغط على مفتاح الإسكات على جهاز الإرسال (أنظر صفحة ٦ و صفحة ٧). • ارفع معدل ضبط صوت جهاز الاستقبال (أنظر أنظر صفحة ٥). • ارفع معدل ضبط مفتاح تضخيم صوت جهاز الإرسال (أنظر صفحة ٦ و صفحة ٧). • افحص وصلة الكبل بين جهاز الاستقبال ومضخم الصوت أو الخلاط.
	لا تظهر شاشة جهاز الاستقبال أي نشاط للهوائي مع توهج مؤشر كهرباء جهاز الإرسال و جهاز الاستقبال.	• يتم تمديد هوائيات جهاز الاستقبال رأسيا. • حرك جهاز الاستقبال بعيدا عن الأجسام المعدنية. • افحص خط الرؤية بين جهاز الإرسال و جهاز الاستقبال. • حرك جهاز الإرسال أقرب إلى جهاز الاستقبال. • تأكد من أن جهاز الاستقبال و جهاز الإرسال يستخدمان نفس التردد.
	يتوهج زر كهرباء جهاز الإرسال باللون الأحمر.	• استبدا بطاريات جهاز الإرسال.
	ظهور **إنذار Incompatible** على جهاز الإرسال	• يظهر **إنذار incompatible** أن جهاز الاستقبال و جهاز الإرسال يرسلان على نطاقات تردد مختلف. اتصل ببائع منتجات شور Shure بمنطقتك للمساعدة.
تشويه أو انفجارات ضوضاء غير مطلوبة.	تظهر شاشة جهاز الاستقبال نشاط الهوائي	• انزع المصدر القريب لتشويش ذبذبات الراديو (جهاز تشغيل الأقراص المدمجة والحواسب الآلية، والأجهزة الرقمية، وأجهزة المراقبة الموصولة بالأذن ... الخ). • غير جهاز الاستقبال و جهاز الإرسال لتردد مختلف (أنظر صفحة ٩). • خفض معدل تضخيم صوت جهاز الإرسال (أنظر صفحة ٦ و صفحة ٧). • استبدل بطارية جهاز الإرسال. • إذا كنت تستخدم أنظمة متعددة، زد معدل انتشار التردد بين الأجهزة (أنظر صفحة ٩).
يزداد مستوى التشويه تدريجيا.	يتوهج زر كهرباء جهاز الإرسال باللون الأحمر	• استبدل بطاريات جهاز الإرسال
مستوى الصوت مختلف بين الجيتار أو الميكروفون الموصول، أو عند استخدام جيتارات مختلفة.		• أضبط معدل تضخيم صوت جهاز الإرسال (أنظر صفحة ٦ و صفحة ٧) وصوت جهاز الاستقبال (أنظر صفحة ٥) حسب الضرورة.

المواصفات

النظام

مدى التردد ومستوى خرج جهاز الإرسال

النطاق	المدى	خرج جهاز الإرسال
H5	٥١٨-٥٤٢ ميجا هرتز	١٥ ميجا واط/ديسيبل متر ٣٠
J3	٥٧٢-٥٩٦ ميجا هرتز	١٥ ميجا واط/ديسيبل متر ٣٠
L4	٦٣٨-٦٦٢ ميجا هرتز	١٥ ميجا واط/ديسيبل متر ٣٠
P4	٧٠٢-٧٢٦ ميجا هرتز	١٥ ميجا واط/ديسيبل متر ٣٠
R5	٨٠٠-٨٢٠ ميجا هرتز	١٣ ميجا واط/ديسيبل متر ٢٠
S6	٨٣٨-٨٦٥ ميجا هرتز	١٠ ميجا واط/ديسيبل متر ١٠
JB	٨٠٦-٨١٠ ميجا هرتز	١٠ ميجا واط/ديسيبل متر ١٠
Q4	٧٤٠-٧٥٢ ميجا هرتز	١٠ ميجا واط/ديسيبل متر ١٠

ملاحظة: قد يكون جهاز الراديو هذا قادرا على التشغيل على بعض الترددات غير المسموح بها في منطقتك. برجاء مراجعة جهتك القومية للحصول على المعلومات المتعلقة بالترددات المصرح بها لمنتجات الميكروفون اللاسلكية في منطقتك.

مدى التشغيل في ظروف مماثلة
١٠٠م (٣٠٠ قدم).
ملاحظة: يعتمد المدى الفعلي على امتصاص إشارة ذبذبات الراديو وانعكاسها وتداخلها.

استجابة تردد الصوت (+/- ٢ ديسيبل)
الحد الأدنى: ٤٥ هرتز
الحد الأقصى: ١٥ كيلو هرتز

إجمالي التشويه الهرموني (تحريف مرجع +/- ٣٨ كيلو هرتز، نغمة ١ كيلو هرتز)
٠,٥ % نموذجي

نسبة الإشارة – إلى – الضوضاء
< ١٠٠ ديسيبل A – موزون

مدى حرارة التشغيل
-١٨ درجة مئوية (٠ فهرنهيت) إلى +٥٧ درجة مئوية (+١٣٥ فهرنهيت)
ملاحظة: قد تعمل خصائص البطارية على الحد من هذا المدى

قضبية صوت جهاز الإرسال
الحد الضغط الموجب على تخطيط الميكروفون (الفلطية الموجبة المطبقة على طرف قابس هاتف WA302) يعمل على إحداث فلطية موجبة على المسمار ٢ (بخصوص المسمار رقم ٣ لخرج المعاوقة المنخفضة) وطرف خرج المعاوقة المرتفعة ٤/١- بوصة.

جهاز الإرسال SLX1 Bodypack

مستوى دخل الصوت
+٢ ديسيبل كحد أقصى عند وضع تضخيم الصوت

الأبعاد
١٠٨ملم ارتفاع × ٦٤ ملم عرض × ١٩ ملم عمق (٤,٢٥ × ٢,٥٠ × ٠,٧٥ بوصة)

الوزن
٨١ جرام (٣ أوقية) بدون بطاريات.

العلبة
علبة ABS

الطاقة الكهربائية
عدد ٢ بطارية قلوية أو قابلة للشحن مقاس AA.

عمر البطارية
< ٨ ساعات.

جهاز الإرسال المحمول SLX2

مستوى دخل الصوت
+٢ ديسيبل فولت كحد أقصى عند وضع تضخيم الصوت الأدنى.

الأبعاد (بما في ذلك الخرطوش SM58)
٢٥٤ ملم × ٥١ ملم قطر (١٠ × ٢ بوصة)،

الوزن
٢٩٠ جرام (١٠,٢ أوقية) بدون بطاريات.

العلبة
مقبض ABS وعلبة البطارية

الطاقة الكهربائية
عدد ٢ بطارية قلوية أو قابلة للشحن مقاس أأ.

عمر البطارية
< ٨ ساعات

جهاز الاستقبال SLX4

الأبعاد
٤٢ ملم ارتفاع × ١٩٧ ملم عرض × ١٣٤ ملم عمق (١,٦٥× ٧,٧٦ × ٥,٢٨ بوصة).

الوزن
٠,٨١٦٥ كيلو جرام (١ رطل، ١٣ أوقية) ,

العلبة
صلب مجلفن.

الحساسية
- ١٠٥ ديسيبل متر لـ ١٢ ديسيبل سيناد، نموذجي.

مستوى خرج الصوت (مرجع انحراف +/- ٣٨ كيلو هرتز مع نغمة ١ كيلو هرتز)
وصلة XLR (لحمل ٦٠٠ أوم)؛ +٧ ديسيبل فولت (خط)، - ١٣ ديسيبل فولت (مايك).
وصلة ٤/١ بوصة (لحمل ٣٠٠٠ أوم)؛ -٢ ديسيبل.

الحساسية
-١٠٥ ديسيبل متر لـ ١٢ ديسيبل سيناد، نموذجي.

رفض الصورة
< ٧٠ ديسيبل، نموذجي.

الطاقة الكهربائية
١٢-١٨ فولت تيار مستمر عند ١٥٠ملي أمبير، وتأتي من مصدر كهرباء خارجي.

قطع الغيار والملحقات

الملحقات الاختيارية

PS20	وصلة تيار متناوب (١٢٠ فولت تيار متناوب، ٦٠ هرتز)
PS20E	وصلة تيار متناوب (٢٣٠ فولت تيار متناوب، ٥٠/٦٠ هرتز، قابس أوروبي)
PS20UK	وصلة تيار متناوب (٢٣٠ فولت تيار متناوب، ٥٠/٦٠ هرتز، المملكة المتحدة)
PS20J	وصلة تيار متناوب (١٠٠ فولت تيار متناوب، ٥٠/٦٠ هرتز)
RPW112	رأس SM58 مع شبيكة (SLX2/SM58)
RPW114	رأس SM86 مع شبيكة (SLX2/SM86)
RPW118	رأس BETA 58 مع شبيكة (SLX2/BETA58)
RPW120	رأس BETA 87A مع شبيكة (SLX2/BETA87A)
RPW122	رأس BETA 87C مع شبيكة (SLX2/BETA87C)
RK143G	شبيكة فضية مطفأة اللمعة (SLX2/SM58)
RPM226	شبيكة فضية مطفأة اللمعة (SLX2/SM86)
RK265G	شبيكة فضية مطفأة اللمعة (SLX2/BETA58)
RK313	شبيكة فضية مطفأة اللمعة (SLX2/BETA87A)
RK312	شبيكة فضية مطفأة اللمعة (SLX2/BETA87C)
44A8030	مشبك سير
UA400B	هوائي ١/٤- موجة (٥١٨-٧٥٢ ميجا هرتز)
UA400	هوائي ١/٤- موجة (٧٤٨-٨٦٥ ميجا هرتز)

الملحقات الموردة

WA371	وصلة حامل ميكروفون (SLX2)
26A13	كيس منزلق أو سحاب (SLX1)
26A14	كيس منزلق أو سحاب (SLX2)
53A8571	قضيب حامل قصير
53A8572	قضيب حامل طويل
53A8443	قضيب وصلة
95A9023	كابلات تمديد هوائي (٢)

الملحقات الاختيارية

WA610	علبة حاملة
RK323G	شبيكة سوداء (SLX2/BETA58)
RK324G	شبيكة سوداء (SLX2/BETA87A)

مجمعات الهوائي والملحقات

يجب أن تكون الهوائيات وأجهزة الاستقبال من نفس النطاق.

من الممكن استخدام الهوائيات ١/٤ موجة الموردة عند تركيبها مباشرة للهوائي UA844. وإذا كانت الهوائيات مركبة عن بعد فيجب استخدام الهوائيات ١/٢ موجة.

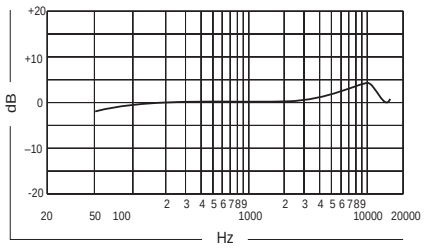
الهوائيات والكابلات للاستخدام مع موديل UA844، ولا يمكن استخدامها مع أجهزة الاستقبال SLX أحادية الحامل.

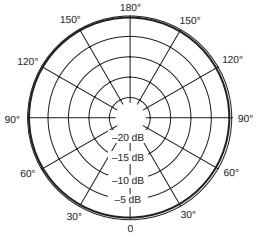
UA221	طاقم هوائي سالب غير فعال/موحد موزع (يوصى به لعدد ٢ جهاز استقبال)
	مضخم توزيع طاقة هوائي تردد فوق العالي (يوصى به لعدد ٣ جهاز استقبال أو أكثر)
UA844US	الولايات المتحدة الأمريكية
UA844E	أوروبا
UA844UK	المملكة المتحدة
UA500	طاقم حامل ريموت هوائي ١/٢ موجة

	هوائي ١/٢ موجة (٢)
UA820H	نطاق H5
UA820D	نطاق J3
UA820L	نطاق L4
UA820B	نطاق P4, Q4
UA820A	نطاق R5, S6, JB
UA825	كبل هوائي ٢٥ قدم
UA850	كبل هوائي ٥٠ قدم
UA100	كبل هوائي ١٠٠ قدم

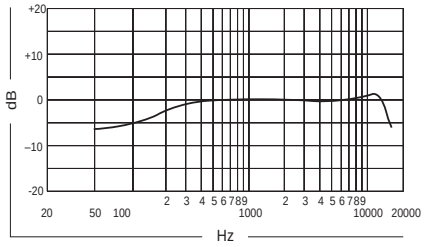
Microphone Specifications

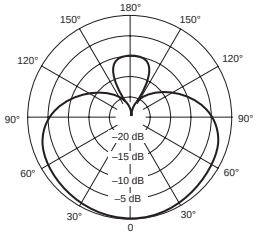
WL183



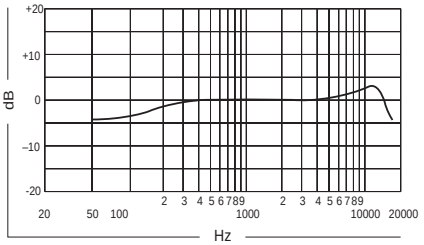


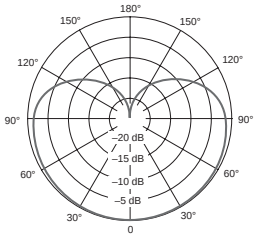
WL184



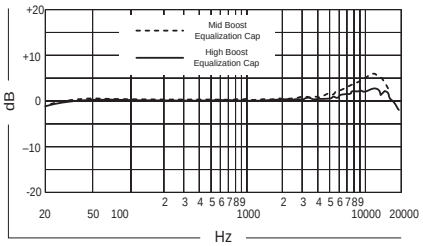


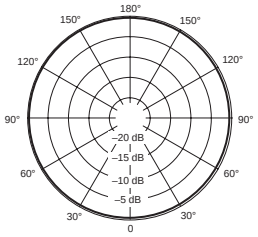
WL185



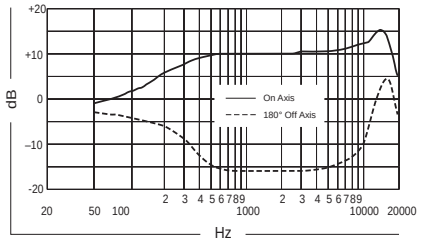


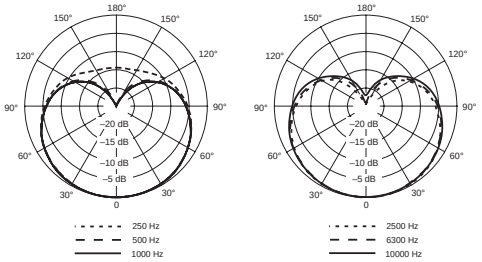
WL50





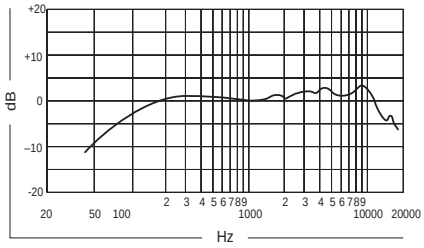
WL51

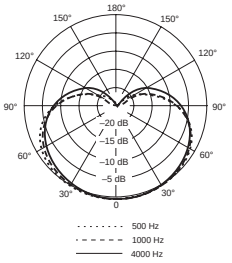




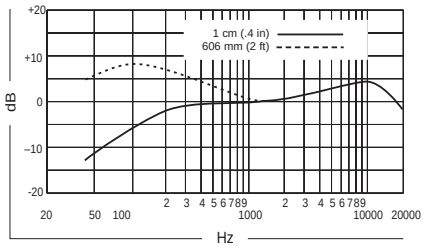
Microphone Specifications

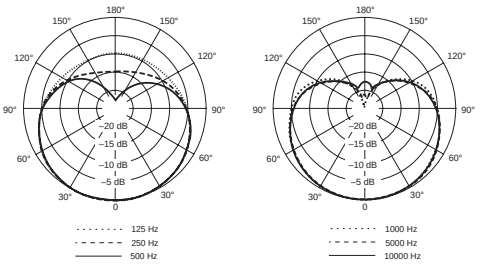
WH20



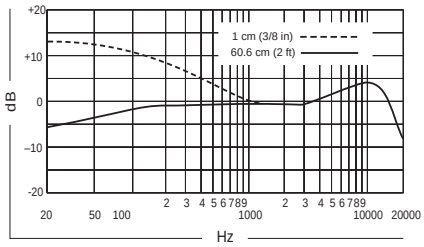


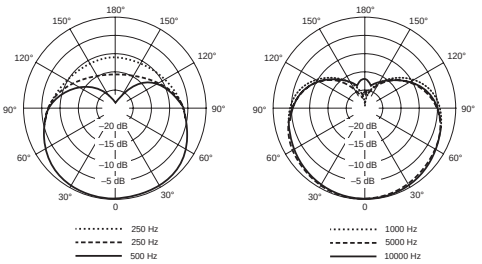
WH30



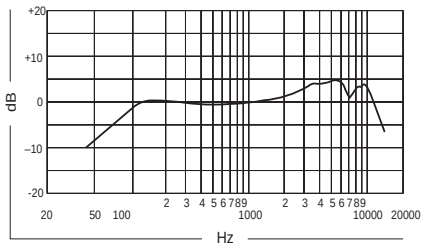


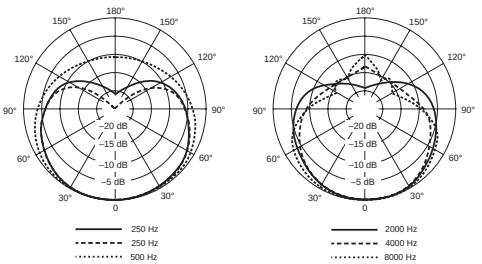
BETA98H/C



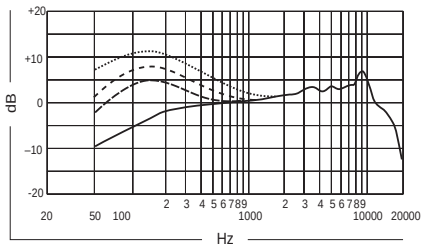


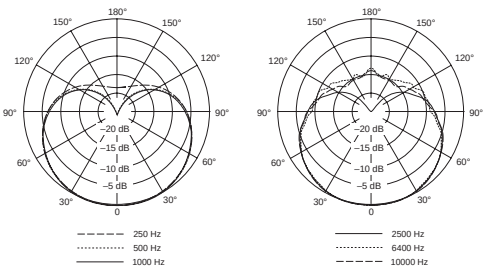
SM58





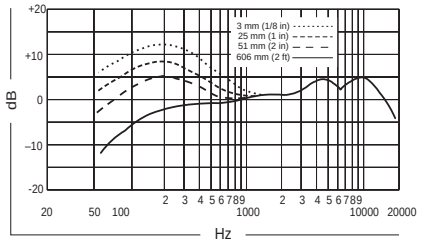
SM86

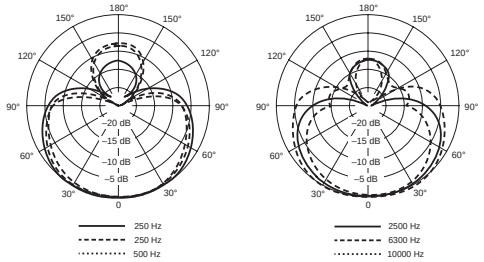




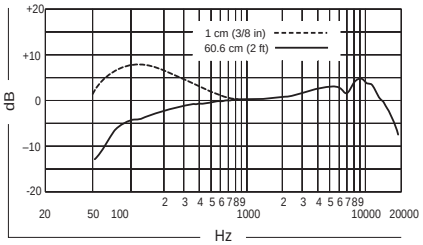
Microphone Specifications

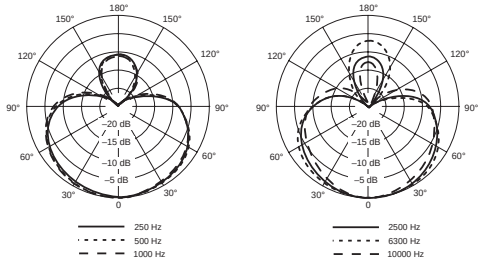
BETA58



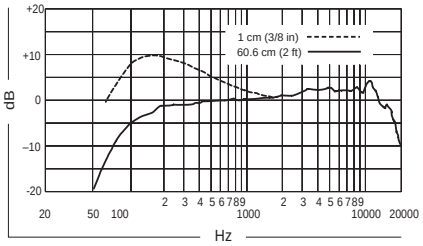


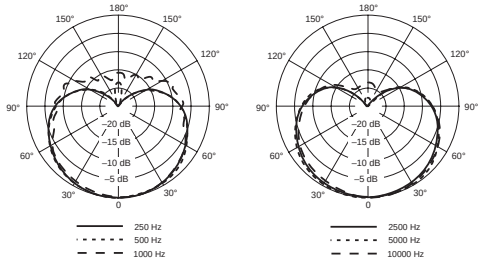
BETA87A





BETA87C





Frequency Ranges

H5: 518.000–542.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	518.400	519.250	518.200	519.775	519.100	518.425
2	521.500	520.500	519.675	522.500	521.225	520.400
3	523.575	522.225	520.800	524.200	522.550	523.425
4	525.050	524.725	522.450	525.600	524.575	525.475
5	527.425	526.350	523.750	526.700	526.900	527.775
6	529.200	527.550	526.200	528.250	530.500	531.675
7	532.450	530.800	528.325	529.500	531.750	533.800
8	533.650	532.575	532.225	533.100	533.300	536.250
9	535.275	534.950	534.525	535.425	534.400	537.550
10	537.775	536.425	536.575	537.450	535.800	539.200
11	539.500	538.500	539.600	538.775	537.500	540.325
12	540.750	541.600	541.575	540.900	540.225	541.800

J3: 572.000–596.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	572.400	573.250	572.200	573.775	573.100	572.425
2	575.500	574.500	573.675	576.500	575.225	574.400
3	577.575	576.225	574.800	578.200	576.550	577.425
4	579.050	578.725	576.450	579.600	578.575	579.475
5	581.425	580.350	577.750	580.700	580.900	581.775
6	583.200	581.550	580.200	582.250	584.500	585.675
7	586.450	584.800	582.325	583.500	585.750	587.800
8	587.650	586.575	586.225	587.100	587.300	590.250
9	589.275	588.950	588.525	589.425	588.400	591.550
10	591.775	590.425	590.575	591.450	589.800	593.200
11	593.500	592.500	593.600	592.775	591.500	594.325
12	594.750	595.600	595.575	594.900	594.225	595.800

L4: 638.000–662.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6
1	638.400	639.250	638.200	639.775	639.100	638.425
2	641.500	640.500	639.675	642.500	641.225	640.400
3	643.575	642.225	640.800	644.200	642.550	643.425
4	645.050	644.725	642.450	645.600	644.575	645.475
5	647.425	646.350	643.750	646.700	646.900	647.775
6	649.200	647.550	646.200	648.250	650.500	651.675
7	652.450	650.800	648.325	649.500	651.750	653.800
8	653.650	652.575	652.225	653.100	653.300	656.250
9	655.275	654.950	654.525	655.425	654.400	657.550
10	657.775	656.425	656.575	657.450	655.800	659.200
11	659.500	658.500	659.600	658.775	657.500	660.325
12	660.750	661.600	661.575	660.900	660.225	661.800

Frequency Ranges

P4: 702.000–726.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8
1	702.200	703.750	703.650	702.750	703.750	702.100	704.775	702.300
2	704.200	705.975	705.650	704.500	705.750	704.025	706.225	704.975
3	707.200	707.200	708.650	705.750	708.250	705.500	710.500	706.775
4	709.425	708.850	710.875	708.250	711.750	708.500	712.025	709.100
5	711.000	710.950	712.450	711.250	714.500	710.100	714.225	710.300
6	713.675	712.425	715.125	712.500	715.750	712.025	716.900	712.225
7	715.575	714.325	717.025	715.250	718.750	713.500	718.500	714.775
8	717.050	717.000	718.500	718.750	721.250	717.300	720.775	716.700
9	719.150	718.575	720.600	721.250	722.500	725.300	725.300	724.000
10	720.800	720.800	722.250	723.250	724.250			725.900
11	722.025	723.800	723.475					
12	724.250	725.800	725.700					

	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14	Group 15	Group 16
1	703.000	702.200	710.200	718.200	702.550	702.100	702.700	702.500
2	706.025	703.300	711.300	719.300	705.600	704.700	704.700	705.500
3	708.000	704.700	712.700	720.700	707.500	710.300	709.450	707.000
4	710.300	705.800	713.800	721.800	709.000	712.400	711.500	712.200
5	712.225	707.675	715.675	723.675	711.500	714.000	714.500	714.100
6	716.000	708.775	716.775		715.100	716.500	716.550	716.400
7	717.100				717.000	719.400	719.900	719.500
8	719.000				720.000	721.300	722.000	722.200
9	720.225				723.500		724.700	
10	722.775				725.900		725.900	
11	724.700							

R5: 800.000–820.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7
1	801.250	801.225	800.950	800.525	801.475	800.600	800.650
2	804.825	804.800	802.950	801.925	803.025	802.050	803.125
3	806.975	806.950	804.325	803.650	805.800	804.275	804.450
4	808.800	808.775	806.425	804.850	806.950	805.750	806.150
5	810.325	810.300	808.050	807.400	809.125	806.850	807.250
6	811.550	811.525	809.275	808.525	810.575	808.550	808.725
7	813.175	813.150	810.800	810.275	811.725	809.875	810.950
8	815.275	815.250	812.625	811.550	813.800	812.350	812.400
9	816.650	816.625	814.775	813.775		813.450	813.500
10	818.650	818.625	818.350				
11	819.750	819.800	819.775				

	Group 8	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14
1	806.000	806.025	801.400	800.900	801.200	803.850	806.150
2	807.100	807.425	808.300	802.100	803.800	807.000	811.650
3	808.500	808.525	816.400	806.200	805.900	809.700	814.400
4	809.600	810.400		809.300	807.000	811.050	816.500
5	811.475	811.500		814.100	809.200	813.900	817.450
6	812.575	812.900		816.100	811.700	816.500	819.300
7	813.975	814.000		817.200		817.600	
8				819.600		819.500	

Frequency Ranges

S6: 838.000–865.000 MHz

	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8
1	838.200	838.150	838.550	854.200	855.475	855.075	854.750	854.750
2	841.450	839.375	839.775	855.300	857.425	857.775	855.850	855.850
3	843.275	841.300	841.700	856.700	860.600	860.725	857.250	857.250
4	846.225	842.475	842.875	857.800			858.350	858.350
5	847.350	846.400	846.800	859.675			860.225	860.225
6	850.125	848.025	848.425	860.775			861.325	861.325
7	852.575	850.025	850.425					
8	854.575	852.475	852.875					
9	856.200	855.250	855.650					
10	860.125	856.375	856.775					
11	861.300	859.325	859.725					
12	863.225	861.150	861.550					
13	864.450	864.400	864.800					

	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14	Group 15
1	854.425	863.200	838.200	838.900	838.100	838.700	838.400
2	855.525	864.500	839.900	842.600	841.100	842.800	840.600
3	857.400		841.000	845.900	842.700	844.800	842.100
4	858.500		842.375	847.500	847.000	846.300	844.700
5	859.900		844.400	848.600	849.200	847.400	846.600
6	861.000		846.100	850.100	850.400	849.200	848.100
7			847.350	852.100	852.500	851.300	850.700
8			849.400	853.300	854.100		851.850
9			851.800	855.100	855.300		853.700
10			853.200	857.210			
11				858.650			
12				859.800			
13				861.900			

Regulatory and Licensing Information

SLX1 & SLX2 Transmitters:

Type Accepted under FCC Parts 74 (FCC ID: "DD4SLX1" & "DD4SLX2"). Certified by IC in Canada under RSS-123 and RSS-102 ("IC: 616A-SLX1" and "IC: 616A-SLX2"). Meets the essential requirements of the European R&TTE Directive 99/5/EC (ETSI EN 300-422 Parts 1 & 2, EN 301 489 Parts 1 & 9) and is eligible to carry the CE marking. CE 0682 ⓘ

SLX4 Receiver:

Conforms to Australian EMC requirements and is eligible for C-Tick marking. N108

Authorized under the Declaration Of Conformity provision of FCC Part 15 as a Class B Digital device. Certified under Industry Canada to RSS-123 ("IC: 616A-SLX4"). Meets the essential requirements of the European R&TTE Directive 99/5/EC (EN 301 489 Parts 1 & 2, EN 300 422 Parts 1 & 2) and is eligible to carry the CE marking. CE

PS 20 Series Power Supplies:

Conform to Safety Standard IEC 60065. PS20E and PS20UK are eligible to bear CE marking.

A ministerial license may be required to operate this equipment in certain areas. Consult your national authority for possible requirements.

This radio equipment is intended for use in musical professional entertainment and similar applications.

Les transmetteurs modèle Shure SLX1 et SLX2 :

Type accepté sous FCC partie 74 (FCC ID : « DD4SLX1 » et « DD4SLX2 »). Certifié par IC au Canada sous RSS-123 et RSS-102. Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 99/5/CE (ETSI EN 300 422, partie 1 et 2, ETSI EN 301 489, partie 1 et 9) et sont autorisés à porter la marque CE.

Le recepteur modèle Shure UC4 :

Conforme aux exigences CEM australiennes, autorisé à porter la marque C-Tick.

Autorisé aux termes de la clause de Déclaration de conformité de la FCC section 15 comme appareil numérique de classe B. Certifié par IC au Canada sous RSS-123 (« IC: 616A-SLX4 »). Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 99/5/CE (ETSI EN 300 422, partie 1 et 2, ETSI EN 301 489, partie 1 et 9) et sont autorisés à porter la marque CE.

Les blocs d'alimentation PS20E et PS20UK :

Conforme aux spécifications IEC 60065 et sont autorisés à porter la marque CE.

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences possibles.

Ce matériel radio est prévu pour une utilisation en spectacles musicaux professionnels et applications similaires.

Regulatory and Licensing Information

Die Senders Modells SLX1 und SLX2:

Typenzulassung unter FCC Teil 74 (FCC ID: „DD4SLX1” und „DD4SLX2”). Zugelassen durch die IC in Kanada unter RSS-123 und RSS-102. Entsprechen den Grundanforderungen der europäischen R&TTE-Richtlinie 99/5/EC (ETSI-Normen EN 300 422, Teile 1 und 2, ETSI-Normen EN 301 489, Teile 1 und 9) und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Der Empfänger Modell UC4:

Entspricht den Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit von Australien, ist berechtigt zur C-Tick-Kennzeichnung.

Zugelassen unter der Übereinstimmungserklärung der FCC, Teil 15, als digitales Gerät der Klasse B. Zugelassen durch die IC in Kanada unter RSS-123 („IC: 616A-SLX4”). Entsprechen den Grundanforderungen der europäischen R&TTE-Richtlinie 99/5/EC (ETSI-Normen EN 300 422, Teile 1 und 2, ETSI-Normen EN 301 489, Teile 1 und 9) und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Der netzteilen Modells PS20E und PS20UK:

Entsprechen den Grundanforderungen IEC 60065 und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Zulassung: In einigen Gebieten ist für den Betrieb dieses Geräts u.U. eine behördliche Zulassung erforderlich. Wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, um Informationen über etwaige Anforderungen zu erhalten.

Diese Funkausrüstung ist zum Gebrauch bei professionellen Musikveranstaltungen und ähnlichen Anwendungen vorgesehen.

Los transmisores modelos SLX1 y SLX2:

Aceptado por especimen bajo las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.) (FCC ID: "DD4SLX1" y "DD4SLX2"). Certificados en Canadá por la IC bajo la norma RSS-123 y RSS-102. Cumple con los requisitos esenciales de la directriz europea 99/5/EC de RTTE (ETSI EN 300-422, partes 1 y 2, ETSI EN 301 489, partes 1 y 9) y califican para llevar la marca CE.

El receptor modelo UC4:

Cumple los requisitos australianos en materia de EMC, califica para llevar la marca "C-Tick".

Autorizado según la cláusula de Declaración de homologación de la parte 15 de las normas de la FCC como dispositivo digital de categoría B. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma RSS-123 (“IC: 616A-SLX4”). Cumple con los requisitos esenciales de la directriz europea 99/5/EC de RTTE (ETSI EN 300-422, partes 1 y 2, ETSI EN 301 489, partes 1 y 9) y califican para llevar la marca CE.

Los fuentes de alimentación modelos PS20E y PS20UK:

Cumple la norma IEC 60065 y califican para llevar la marca CE.

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas. Consulte a la autoridad nacional sobre los posibles requisitos.

Este equipo de radio está destinado para uso en presentaciones musicales profesionales y situaciones similares.

Regulatory and Licensing Information

I trasmettitori Shure modellos SLX1 e SLX2:

Di tipo approvato secondo le norme FCC Parte 74 (FCC ID: "DD4SLX1" e "DD4SLX2"). Omologato dalla IC in Canada a norma RSS-123 e RSS-102. Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC (ETSI specificati nella norma EN 300 422, Parte 1 e Parte 2, ETSI specificati nella norma EN 301 489, Parte 1 e Parte 9) e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Il ricevitore Shure modello UC4:

Conforme ai requisiti australiani relativi alla compatibilità elettromagnetica e contrassegnabile con il marchio C-Tick marking.

Omologato secondo la clausola di Dichiarazione di conformità delle norme FCC, Parte 15, come dispositivo digitale di Classe B. Omologato dalla IC in Canada a norma RSS-123 (“IC: 616A-SLX4”). Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC (ETSI specificati nella norma EN 300 422, Parte 1 e Parte 2, ETSI specificati nella norma EN 301 489, Parte 1 e Parte 9) e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Di alimentatori PS20E e PS20UK:

Conforme alle norme IEC 60065 e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Concessione della licenza all'uso: per usare questo apparecchio, in certe aree può essere necessaria una licenza ministeriale. Per i possibili requisiti, rivolgersi alle autorità competenti.

Questo apparecchio radio è inteso per intrattenimento a livello professionale ed applicazioni simili.

European Countries and Frequencies

H5 518–542 MHz, max. 30 mW	
Country Code	**Frequency Range**
Code de Pays	**Gamme de frequences**
Länder-Kürzel	**Frequenzbereich**
A, B, CH, CZ, D, E, EST	518–542 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	518–542 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	518–542 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

J3 572–596 MHz, max. 30 mW	
Country Code	**Frequency Range**
Code de Pays	**Gamme de frequences**
Länder-Kürzel	**Frequenzbereich**
A, B, CH, CZ, D, E, EST	572–596 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	572–596 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	572–596 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

L4 638–662 MHz, max. 30 mW	
Country Code	**Frequency Range**
Code de Pays	**Gamme de frequences**
Länder-Kürzel	**Frequenzbereich**
A, B, CH, CZ, D, E, EST	638–662 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	638–662 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	638–662 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

P4 702–726 MHz, max. 30 mW	
Country Code	**Frequency Range**
Code de Pays	**Gamme de frequences**
Länder-Kürzel	**Frequenzbereich**
A, B, CH, CZ, D, E, EST	702–726 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	702–726 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	702–726 MHz *
DK, FIN, N, S	*
CY, LV, SK	*
all other countries	*

European Countries and Frequencies

R5 800–820 MHz, max. 20 mW	
Country Code	**Frequency Range**
Code de Pays	**Gamme de frequences**
Länder-Kürzel	**Frequenzbereich**
A, B, CH, D, E, EST	800–820 MHz *
F, GB, GR, H, I, IRL, L,	800–820 MHz *
FIN, LT, N, NL, P, PL, SLO	800–820 MHz *
DK	800,1–819,9 MHz *
S	800–814 MHz *
CZ	815–820 MHz *
CY, LV, M, SK	*
all other countries	*

S6 838–865 MHz, max. 10 mW	
Country Code	**Frequency Range**
Code de Pays	**Gamme de frequences**
Länder-Kürzel	**Frequenzbereich**
A, B, CH, D, E, EST	838–865 MHz *
GB, H, I, IRL, L,	838–865 MHz *
LT, M, NL, P, PL, SLO	838–865 MHz *
CY, CZ, DK, F, FIN	*
GR, N, LV, S, SK	*
all other countries	*

Declarations

FCC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
of

Shure Incorporated
5800 Touhy Avenue
Niles, Illinois 60714-4608, U.S.A
(847) 600-2000

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: SLX4 Description: UHF FM Receiver

Has been tested and found to comply with the limits for an unintentional radiator device, and approved under the Declaration of Conformity provision of the Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Signed Date January 9, 2004
Name, Title Craig Kozokar
EMC Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,
of

Shure Incorporated
5800 Touhy Ave
Niles, Illinois, 60714-4608 U.S.A
(847) 600-2000

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: SLX1, SLX 2, SLX4
PS20E, PS20UK
Description: Body Pack and Handheld UHF FM Transmitter and UHF FM Receiver

to which this Declaration relates
are in conformity to European Low Voltage Directive 73/23/EEC
are in conformity to European EMC Directive 89/336/EEC
are in conformity to European R&TTE Directive 1999/5/EC
are in conformity to European CE Marking Directive 93/68/EEC
The product complies with the following product family, harmonized or national standards:
SLX1, SLX2, and SLX4: EN 301 489 Part 1 and 9, ETSI 300 422-1 and ETSI 300 422-2
PS20E, PS20UK: EN60065, EN61000-3-2, EN 61000-3-3
Manufacturer: Shure Incorporated

Signed Date February 27, 2004
Name, Title Craig Kozokar
EMC Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated
European Contact: Shure Europe GmbH
Wannenacker Str. 28, 74078 Heilbronn, Germany
Phone: 49-7131-7214-0, Fax: 49-7131-7214-14